

FRANÇAISE

DEUTSCH

ENGLISH

A

Actier  
 Alguille  
 Aile  
 Aile basse  
 Alleron  
 Aile, Surface  
 Ajustement  
 Allongement  
 Altitude  
 Angle  
 Angle de cairage  
 Angle d'attaque  
 Anneau  
 Aplanir  
 Arrière  
 Attaque  
 Aileron  
 Avion  
 Ave  
 Ave d'hélice  
 Ave de traction

Stahl  
 Nadel  
 Flügel, Tragflügel  
 Tiefdecker  
 Querruder  
 Inhalt  
 Abstellung  
 Streckung  
 Höhe  
 Winkel  
 Einstellwinkel  
 Einfallswinkel  
 O-Ring  
 Hobeln  
 Hinter  
 Einfall  
 Landen, Landung  
 Flugzeug  
 Flugzeug  
 Achse  
 Luftschr. Welle  
 Zuglinie

Steel  
 Needle  
 Wing  
 Low wing  
 Aileron  
 Area  
 Adjustment  
 Aspect ratio  
 Altitude  
 Angle  
 Angle of incidence  
 Angle of attack  
 O-ring  
 Plane  
 Back  
 Attack  
 Landing  
 Airplane  
 Plane  
 Axis  
 Prop shaft  
 Thrust line

B

Balsa, dur  
 Balsa, léger  
 Balsa, moyen  
 Bati moteur  
 Bicouveve  
 Bipale  
 Bipplan  
 Bisauté, effilé  
 Bois  
 Bois dur  
 Bord de fuite (B.F.)  
 Bord d'attaque (B.A.)  
 Bouche-ports  
 Bourcle  
 Bout d'aile  
 Bracelet caoutchouc  
 Bras de levier (B.L.)  
 Brillant  
 Brin  
 Butée à billes  
 Butée avant

Balsa, hard  
 Balsa, leicht  
 Balsa, mittelhart  
 Motorwurflage  
 Konvexpfiffel  
 Zwei Blätter Luftsch.  
 Doppeldecker  
 Konische  
 Holz  
 Hartholz  
 Ausrittskante  
 Einrittskante  
 Porenfüller  
 Schlinge  
 Flügelohr  
 Gummiband  
 Hebelarm  
 Glanz  
 Schlaufe  
 Druckkugellager  
 Lager

Balsa hard  
 Balsa, light  
 Balsa, medium  
 Motor mount  
 Convex profile  
 Two-blade prop.  
 Biplane  
 Tapered  
 Wood  
 Hardwood  
 Trailing edge  
 Leading edge  
 Grain filler  
 Loop  
 Wing tip  
 Rubber band  
 Moment arm  
 Gloss  
 Strand  
 Thrust bearing  
 Bearing

C

C.A.P. (corde de piano)  
 Cabane  
 Cabreur  
 Calage  
 Cambré  
 Cambrure

Stahlseil  
 Spannturm  
 Motorzug nach oben  
 Einstellwinkel  
 Gewölbt  
 Wölbung

Piano wire  
 Cabane  
 Uphrust  
 Incidence  
 Cambered  
 Camber

Thrust line

Thrust bearing  
 Thrust washer  
 Tilt  
 Time keeper  
 Tin plate  
 Tip rib  
 Tip rib  
 Top  
 Top surface  
 Tissue  
 Torque  
 Trailing edge  
 Trim  
 Tube

Ave de traction

Butée à billes  
 Rondelles  
 Tilt  
 Chronométrreur  
 Tôle  
 Nervure Marginale  
 Dessus  
 Extrados  
 Papier  
 Couple  
 Bord de fuite (B.F.)  
 Réglage  
 Tube

Zuglinie

Druckkugellager  
 Unterlagsscheibe  
 Klippung  
 Zeitnehmer  
 Blech  
 Aussentippe  
 Oben  
 Oberseite  
 Papier  
 Drehmoment  
 Ausrittskante  
 Trimmung  
 Rohr

U

Uphrust  
 Under  
 Undercambered  
 Undercarriage

Cabreur

Dessous  
 Profil creux  
 Train d'atterrissage

Motorzug nach oben

Unten  
 Hohunterseitig  
 Fahrwerk

V

Variable diameter  
 Variable pitch  
 Vertical stabilizer  
 View

Diamètre variable  
 Pas variable  
 Derive  
 Vue

Variable Durchmesser  
 Gesteuerte Steigung  
 Seitenleitwerk  
 Ansicht

W

Wash-out  
 Wash-in  
 Washer  
 Weight  
 Wheel  
 White glue  
 Winder  
 Windscreen-shield  
 Wing  
 Wing chord  
 Wing panel  
 Wing post  
 Wing spar  
 Wing tip  
 Wire  
 Wood

Village (neg.)  
 Village (pos.)  
 Rondelle  
 Masse/Poids  
 Roue  
 Colle vinylique  
 Chignole  
 Remontage  
 Fare-brise  
 Alle  
 Profondeur  
 Pannau (d'aile)  
 Mar d'aile  
 Longeron d'aile  
 Bout d'aile  
 Fil d'acier  
 Bois

Verwindung (neg.)  
 Verwindung (pos.)  
 Lager  
 Gewicht  
 Rad  
 Weisstein  
 Auflehmachine  
 Aufziehen  
 Windschirm  
 Flügel, Tragflügel  
 Flächentiefe  
 Flügelteil  
 Flächenstütze  
 Flächholm  
 Flügelohr  
 Stahlseil  
 Holz